



Southern Health  
and Social Care Trust

Quality Care - for you, with you

# التأقلم مع الفجيرة بفقدان الأعزاء

معلومات لدعمك ودعم أسرتك  
لدى وفاة قريب أو صديق ما

نود أن نعرب عن عميق تعاطفنا معك ومع عائلتك بسبب وفاة القريب أو الصديق.

عندما يموت شخص ما، فإن هناك العديد من القرارات والترتيبات التي ينبغي القيام بها. وغالباً ما يجب الانتهاء من هذه الترتيبات اثناء فترة الحزن الشخصي الكبير.

يمكن أن تكون وفاة قريبك أو صديقك قد حدثت فجأة أو قد تكون قد حدثت منذ فترة طويلة، وفي كلتا الحالتين فإنها ستكون صدمة بالنسبة لك.

يهدف هذا الكتيب إلى توفير المساعدة والتوجيه لك حول ما يجب القيام به، لا سيما في الأيام الصعبة القليلة الأولى من فقدانك لأحد الأعداء. كما أنه يحتوي على معلومات حول بعض الاستجابات العاطفية والجسدية التي قد تتعرض لها، إضافة إلى تفاصيل الاتصال بالمنظمات الداعمة.

## يحتوي هذا الكتيب على معلومات حول:

| رقم الصفحة | القسم 1: مسائل عملية                     |
|------------|--|
| 4          | تخصيص بعض الوقت لدى حدوث الوفاة          |
| 4-5        | استعادة المتعلقات                        |
| 5          | التبرع بالأعضاء والأنسجة                 |
| 5          | ترتيبات ما بعد حدوث الوفاة               |
| 6          | الشهادة الطبية الخاصة بسبب الوفاة        |
| 6-7        | فحص الجثة بعد الوفاة                     |
| 7          | تسجيل وفاة قريبك                         |
| 8-9        | ترتيبات الجنازة                          |
| 9          | إعادة جثة المتوفي إلى وطنه               |
| 10-11      | الأشخاص الذي ينبغي إبلاغهم               |
| 11         | الأشياء التي ينبغي إعادتها               |
| 11         | استعادة معدات التمريض أو الرعاية         |
|            | <b>القسم 2: التأقلم مع فقدان الأجزاء</b> |
| 12-13      | الحزن                                    |
| 13-14      | مساعدة الأطفال الذين يشعرون بالحزن       |
|            | <b>القسم 3: المعلومات والدعم المحلي</b>  |
| 15         | خدمات الدعم الخاصة بالائتمان الجنوبي     |
| 16         | الدعم العملي                             |
| 17-21      | المنظمات التي توفر الدعم والمعلومات      |
| 22         | اتصل بنا                                 |

## القسم 1: مسائل عملية تخصيص بعض الوقت لدى حدوث الوفاة

في هذا الوقت العصيب، من المهم أن تخصص لحظات قليلة للتفكير، والبكاء، والحديث أو قضاء بعض الوقت وحدك. قد تضطر إلى اتخاذ بعض القرارات الهامة ومما قد يساعدك ويساعد عائلتك، حالياً وفي وقت لاحق، معرفة أنه كان لديك الفرصة للنظر في الخيارات المتاحة أمامك.

من المفيد غالباً أن يحظى المرء بدعم أفراد الأسرة والأصدقاء في هذا الوقت. إذا كنت ترغب في ذلك، يمكن للموظفين الذين وفروا الرعاية لقريبك أو صديقك أن يتصلوا بالكاهن / القسيس، المرشد الروحي أو قسيس المستشفى الخاصين بك. ومع ذلك، قد تفضل أن تتعامل مع ذلك بمفردك.

سيقوم الموظفون الذين وفروا الرعاية لقريبك بفعل كل ما في وسعهم لمساعدك ودعمك في هذا الوقت. إذا رغبت في الأيام أو الأسابيع المقبلة التحدث إلى مختصي الرعاية الصحية الذين وفروا الرعاية لشخص عزيز عليك في وقت الوفاة، يرجى الاتصال بمدير جناح المستشفى / ممرضة المجتمع الرئيسية لترتيب موعد.

ويمكن أيضاً أن يتم الاتصال مع موظفي دعم المريض للحصول على المشورة والمساعدة والدعم - **هاتف كريجافون: 028 3861 2395/4285** أو **هاتف ديزي هيل: 028 30835070**

### استعادة المتعلقات (عندما لا تكون القريب في منزله)

سيسأل الموظفون عن رغباتكم اثناء قيامهم بجمع المتعلقات الشخصية الخاصة بقريبك. يمكنك أن تأخذ متعلقاتهم فوراً أو أخذها في وقت لاحق إذا أردت. يرجى تأكيد ما ترغب القيام به للموظفين.

لدى الانتمان سياسات بشأن استعادة الأشياء الثمينة. سيقوم الموظفون بمناقشة هذه الترتيبات معك، وسوف يعلموك فيما إذا كان من الضروري العودة لأخذ الأشياء الثمينة أو المال.

في بعض الحالات، قد تحول المتطلبات القانونية دون استعادة المتعلقات بشكل سريع، ولكن سوف يتم اعلامك عن ذلك خلال هذه العملية. سيتصرف الموظفون بأسرع وقت ممكن، وسيكون صبرك إزاء ذلك محل تقديرهم.

## التبرع بالأعضاء والأنسجة

في بعض أنحاء المستشفى، على سبيل المثال وحدة العناية المركزة، قد يتم التحدث معك بشكل خاص عن التبرع بالأعضاء أو الأنسجة.

يختار بعض الناس الانضمام إلى سجل المتبرعين أو قد يحملون بطاقة متبرع بالأعضاء / الأنسجة. بخلاف ذلك، يمكن أن يوافق أقرب الأقرباء على التبرع بالأعضاء / الأنسجة لدى وفاة شخص ما. إذا كنت تعرف أن قريبك كان يرغب في التبرع بالأعضاء أو الأنسجة، أو إذا كان هذا أمر ترغب في النظر فيه نيابة عنه، يرجى إبلاغ موظفي جناح المستشفى، أو الطبيب العام، أو ممرضة المنطقة. في بعض الأحيان، قد يحول سبب / مكان الوفاة دون تبرع الشخص المتوفى بالأعضاء أو الأنسجة.

## ترتيبات ما بعد حدوث الوفاة

تبعاً لظروف ومكان وقوع الوفاة، يمكن إحضار المتوفى في الوقت المناسب باحترام إلى المشرحة أو غرفة الرقود التي هي مرفق خاص يمكن ان يتم وضع المتوفى فيه لغاية استكمال الترتيبات الرسمية لإخراج جثته لعهدة مدراء دور الجنازات أو لغرض إجراء فحوص الجثة بعد الوفاة. سيقوم موظفو المشرحة بمساعدتك على رؤية المتوفى وقضاء بعض الوقت معه.

عندما يكون الائتمان قادراً من الناحية القانونية على القيام بذلك، على سبيل المثال عندما يتم الانتهاء من الشهادة الطبية الخاصة بسبب الوفاة، فإنه سيتم إخراج المتوفى لعهدة مدير دار الجنازات الذي اخترته.

## الشهادة الطبية الخاصة بسبب الوفاة

يلزم وجود شهادة طبية خاصة بسبب الوفاة لتسجيل وفاة قريبك. ويجب أن يتم استكمال هذه الشهادة من قبل الطبيب الذي عالج المتوفى خلال الـ 28 يوم من حدوث وفاة. وعادة ما تعطى هذه الشهادة للشخص المسجل "كأقرب أقرباء الشخص المتوفى"، أو الشخص الذي يحظى بالمسؤولية الأبوية، أو الوصي.

إذا لم يكن قد تم معاينة المتوفى من قبل طبيب خلال الـ 28 يوم قبل حدوث الوفاة، أو إذا كان هناك ظروف مثل الموت المفاجئ أو غير المتوقع، فإنه لا يمكن اصدار شهادة طبية خاصة بسبب الوفاة. يتم بموجب القانون إبلاغ الطبيب الشرعي عن مثل حالات الوفاة هذه حيث انه موظف مستقل معين من المحكمة للتحقيق في اسباب الوفاة المفاجئة، أو العنيفة أو غير المبررة.

سيقوم الموظفون بتزويدك بمعلومات حول هذه الشهادة.

## فحص الجثة بعد الوفاة

فحص الجثة بعد الوفاة (التي يسمى أحيانا تشريح الجثة) هو فحص يقوم به الطبيب الشرعي بعد حدوث وفاة يلزم تحديد سبب طبي لحدوثها. وهناك سببان للقيام بتشريح الجثة:

### 1. تشريح الجثة من قبل الطبيب الشرعي

إذا قرر الطبيب الشرعي التحقيق من سبب الوفاة، فإنه قد يطلب إجراء تشريح للجثة. والمحقق لا يحتاج الطبيب الشرعي إلى موافقة أسرة المتوفى لطلب تشريح الجثة الذي سيتم في قسم علم الأمراض الحكومي في مدينة بلفاست. عندما يطلب الطبيب الشرعي تشريح الجثة فإن أحد ضباط الشرطة سيقوم بجمع المعلومات حول الوفاة... الخ لتقديمها للطبيب الشرعي. وفي وقت ما، سيقوم قسم الطب الشرعي أيضاً بالاتصال بقريب مختار لأعلامه عن وقت الافراج عن الجثة للدفن / الحرق. عند الانتهاء من التشريح سيقوم قسم الطب الشرعي بإصدار شهادة للسماح بإجراء الجنازة.

سيقوم الطبيب أو الممارس العام الذي قدّم الرعاية لقريبك بمناقشة هذا بعناية معك وتزويدك بمعلومات مكتوبة حول هذه العملية إذا كنت بحاجة إليها.

## 2. تشريح الجثة الذي يوافق على قيام المستشفى به

قد يطلب الطبيب إنك للقيام بتشريح الجثة. وهذا تشريح يتم بموافقة الأقارب من أجل فهم المرض بشكل أفضل، وفهم سبب الوفاة، وتعزيز الرعاية الطبية في المستقبل. منح الإذن لهذا الغرض يعود لك فقط. قد يناقش الطبيب أو الممارس العام الذي قدم الرعاية لقريبك بمناقشة هذا الخيار معك وتزويدك بمعلومات مكتوبة أخرى على هذه العملية إذا كنت بحاجة إليها.

## تسجيل وفاة قريبك

حال الانتهاء من شهادة سبب الوفاة الطبية، ينبغي تسجيل الوفاة في سجل المواليد والوفيات. يجب تسجيل جميع الوفيات التي تحدث في أيرلندا الشمالية في منطقة المجلس الذي حدثت فيه الوفاة أو التي كان يقيم فيها المتوفى بشكل معتاد / عادة. بمقدور مدير دار الجنازة الخاصة بك تقديم المشورة لك إذا كنت غير متأكد.

ينبغي أن يتم التسجيل في غضون 5 أيام. سيطلب مدير دار الجنازة الخاص بك نموذج GRO 21 الذي ستحصل عليه من الموظف الذي يقوم بتسجيل وفاة قريبك أو سيطلب أمر الطبيب الشرعي قبل المضي قدماً في حرق الجثة أو قبل فتح قبر في مقبرة في مجلس المنطقة. يمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول تسجيل الوفيات على الموقع الإلكتروني (https://www.nidirect.gov.uk/) NI Direct

## ترتيبات الجنازة

ما لم يكن هناك سبب ديني أو ثقافي خاص للقيام بالجنازة بسرعة، فإنه يمكنك أن تخصص بعض الوقت لترتيب جنازة قريبك. ومن المرجح أن يتمكن الكاهن، أو القس، أو المرشد الروحي أو أعضاء المجتمع الخاصين بك من مساعدتك على اتخاذ القرارات والقيام بالتخطيط الخاص بك.

## القرارات التي ينبغي اتخاذها

- قد يكون قريبك أو صديقك قد خطط لجنائزه أو عبّر عن وجهات نظره حول ما يوّد أن تشمله الجنازة أو ما يوّد أن يحدث لجسده بعد الوفاة. وقد تتضمن وصيته تعليمات مكتوبة، أو قد يكون قد قام بمناقشة هذه الرغبات معك أو مع قريب آخر قبل الوفاة. قد يكون من المناسب النظر في هذه الرغبات لدى وضع الخطط الخاصة بك.
- قد يكون قريبك قد دفع بالفعل تكلفة ترتيبات الجنازة، وبالتالي قد يكون من المفيد أيضاً أن تكون على علم بأي أوراق متعلقة بذلك.
- في حين أنه من الممكن أن تقوم بجميع الترتيبات بنفسك، إلا أنك قد تجد أن دعم مدير دار الجنازات أمر لا غنى عنه لأنه يعرف كل المسائل التي تحتاج إلى النظر فيها. وقد يتمكن الأصدقاء أو العائلة أو المرشد الروحي الخاص من مساعدتك على اختيار مدير دار الجنازات.
- يمكن الحصول على المشورة بشأن خيارات الدفن من خلال مدير دار الجنازات الخاص بك، وذلك سواء كنت تخطط لمراسم جنازة رسمية أم لا. كما سيساعدك / ستساعدك أيضاً على ترتيب شراء قبر إذا لزم الأمر. وسيكون بمقدور الكاهن / القس أو المرشد الروحي الخاص بك مساعدتك بخصوص مقابر الكنيسة. كما يمكن الحصول على معلومات عن المقابر المملوكة للمجلس من المجلس البلدي الخاص بك.
- يتم إجراء عمليات حرق الجثث في أيرلندا الشمالية في محرقة روزلون في بلفاست. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن حرق الجثة من مدير دار الجنازات أو عن طريق الاتصال بمحرقة الجثث مباشرة على هاتف رقم: 028 9044 8288. وسيكون بمقدور مدير دار الجنازات مساعدتك فيما يتصل بالنماذج الإضافية المطلوبة للسماح بحرق الجثة. لا يمكن القيام بحرق الجثة إلا بعد تأكيد سبب الوفاة.

- الكثير من مديري دور الجنازات أعضاء في جمعية مثل:
- الرابطة الوطنية لمديري دور الجنازات (NAFD)
- جمعية الجنازة في إيرلندا الشمالية
- جمعية مديري دور الجنازات المتحددين والمستقلين (SAIFD)
- الجمعية الأيرلندية لمديري دور الجنازات (IAFD)

يمارس أعضاء هذه الجمعيات مهنتهم وفقاً للمعايير المتفق عليها. وينبغي أن يزودوك بقائمة الأسعار لدى الطلب وتقدير سعر خطي والذي ينبغي عدم تجاوزه دون إذنك.

- يمكن الاتصال بفريق قسم فقدان الأجزاء التابع لهيئة الضمان الاجتماعي على الهاتف المجاني 0800 085 2463 للإبلاغ عن الوفاة، ويمكنهم التحقق من أهليتك للحصول على منافع / مساعدة مالية لتغطية تكاليف الجنازة.

## إعادة جثة المتوفي إلى وطنه

قد ترغب في إعادة جثة قريبك أو بقايا جثته المحروقة إلى بلد آخر. لنقل جثة من إيرلندا الشمالية، ينبغي الحصول على إذن من الطبيب الشرعي. ويجب القيام بالترتيبات لاستقبال ودفن / حرق الجثة في بلد المقصد قبل مغادرة إيرلندا الشمالية. سيقوم مدير دار الجنازات بإرشادك فيما يتعلق بهذه الترتيبات.

إذا مات قريبك هنا اثناء كونه في إجازة، فقد تكون تكلفة الإعادة إلى الوطن مشمولة في بوليصة تأمين السفر الخاصة به. بخلاف ذلك، فإنه من المفيد التحقق من تكلفة إعادة الجثة قبل اختيار هذا الخيار. ويمكن أيضاً لتقنصلية أو سفارة البلد الذي سيتم نقل الجثمان إليه أن توفر لك المشورة والمعلومات. يملك موظفو مشرحة الانتماء خبرة فيما يتعلق بإعادة الجثمان إلى البلد الأصلي في هذه الظروف وسوف يوفر الدعم لك أيضاً في هذا الوقت.

## الأشخاص الذي ينبغي إبلاغهم

هناك عدد من المنظمات أو الأشخاص الذين ينبغي إعلامهم لدى وفاة شخص ما. سيتم الاتصال بالطبيب العام الخاص بعائلتك إذا توفي قريبك في المستشفى. في هذه الظروف، سيتم اتخاذ كل الخطوات الممكنة لإلغاء مواعيد المستشفى المستقبلية.

تتوفر قائمة بالجهات الأخرى التي قد تحتاج إلى الاتصال بها أدناه. هذه القائمة غير شاملة، وقد يكون هناك جهات أخرى تحتاج إلى الاتصال بها. قد لا تحتاج إلى الاتصال بجميع هذه الجهات شخصياً، ولكن من المفيد أن تحتفظ بقائمة كي تعرف من الذي تم إعلامه عن الوفاة. وتشمل الجهات الهامة ما يلي:

- المحامي
- مستشفيات أخرى راجعها الشخص المتوفى
- مكتب الضمان الاجتماعي (لإلغاء المدفوعات المباشرة مثل المنافع أو بدل حضور)
- خدمات الرعاية المنزلية، مثل إدارة التمريض في المنطقة، المساعدة المنزلية، ومركز الرعاية النهارية...الخ.
- البنوك / جمعيات البناء / شركات بطاقات الائتمان / مكتب البريد
- شركة التأمين، موفر التقاعد و/ أو المستشار المالي
- دائرة الضرائب في أيرلندا
- شركة السيارات والتأمين على السيارات / منزل
- الهاتف (الهاتف الثابت والمحمول)
- رب العمل
- شركات المرافق (الغاز والكهرباء)
- مسؤول الإسكان

يوفر موقع NI Direct نصائح مفيدة للعائلات بشأن التعامل مع وفاة أحد الأقارب -  
[www.nidirect.gov.uk](http://www.nidirect.gov.uk)

### الأشياء التي ينبغي إعادتها

- وثائق تسجيل السيارة (إذا كان ينبغي تسجيل نقل ملكية السيارة)
- رخصة القيادة
- جواز السفر
- كتب المكتبة والتذاكر

### استعادة معدات التمريض أو الرعاية

قد يكون قريبك قد تلقى خدمة رعاية التمريض الخاص بالمنطقة أو غيرها من الخدمات المجتمعية قبل وفاته. سوف تقوم ممرضة المنطقة بالاتصال بالأسرة بعد الوفاة، وقد ترتب أيضا معك بشأن الوقت المناسب لاستعادة المعدات الموجودة داخل المنزل. يمكنك أيضا الاتصال بالشخص أو الخدمة الذي زودت المعدات أو مخزن معدات المجتمع، مانور دريف، لورغان. هاتف: 028 38341316.

## القسم 2: التأقلم مع فقدان الأجزاء

### الحزن

سيتعرض الجميع لفقدان الأجزاء في وقت ما من حياتهم. الحزن هو ما نشعر به بعد فقدان شخص ما. وفي حين أنه غالباً وقت مؤلم وعاطفي، إلا أنه عملية طبيعية جداً. الاستجابة لفقدان شخص ما تختلف من شخص لآخر ولكن هناك بعض الأمور المشتركة التي يشترك الناس بها:

- يصف كثير من الناس الشعور بالصدمة بعد وقت قصير من وفاة أحد أفراد أسرته، وخاصة إذا كانت الوفاة مفاجئة؛
- شعور بالخدر، والذعر، والذهول، والغضب، والشعور بالذنب، والبكاء أو عدم القدرة على البكاء، والفراغ، والقلق، والتهيج، والاكتئاب، والارتياح في بعض الأحيان؛
- بالنسبة للبعض، يصبح النوم أو تناول الطعام أمراً صعباً.

الجميع يحزن بشكل مختلف، وليس هناك طريقة محددة لتخطي وقت الحزن هذا. قد يكون من الصعب عليك تقبل وفاة شخص تحبه، وليس من غير المألوف أن تعتقد أنك قد رأيت أو سمعته. كل ردود الفعل هذه طبيعية. فالمشاعر المختلطة والمشاعر المعقدة أمر مفهوم في هذا الوقت العصيب.

### في الأيام والأسابيع والأشهر التي تلي فقدان شخص عزيز

الفجيعة نتيجة فقدان شخص عزيز هي دائماً وقت صعب، ولكن هناك أشياء يمكنك القيام به لمساعدة نفسك خلال هذا الوقت العصيب. قم بالبحث عن السبل التي تفيدك في التعامل مع فقدانك لشخص عزيز. على سبيل المثال:

- تحدث مع الناس عن مشاعرك. لا تكتم مشاعرك.
- تأكد من قيامك بالاعتناء بصحتك. هذا هو الوقت الذي قد تصبح فيه عرضة للمرض. تناول الطعام بشكل جيد، واسترح بشكل صحيح، واعتني بنفسك بشكل أكثر.

- في كثير من الأحيان، بإمكان الأسرة والأصدقاء والمرشدين الروحيين أو المجتمع المحلي توفير الدعم الذي تحتاجه. وبالنسبة للآخرين، فإن التحدث إلى شخص ليس من أفراد اسرتك قد يكون أمراً مفيداً. الطبيب العام الخاص بك هو جهة مفيدة كأول اتصال، أو قد تفضل الاتصال بإحدى المنظمات المدرجة في الجزء الخلفي من هذا الكتيب للحصول على المشورة أو الدعم؛
- قم باستشارة الطبيب إذا لم تكن صحتك على ما يرام؛
- لا تتسرع في اتخاذ القرارات الرئيسية، مثل الانتقال من المنزل أو التخلص من الممتلكات، لغاية اخذ الوقت الكافي للتكيف مع وفاة.
- التواريخ الخاصة، مثل أعياد الميلاد واحتفالات الذكرى السنوية يمكن أن تكون أوقات عاطفية بشكل خاص. اتخاذ قرار مسبق بشأن كيفية الاحتفاء بهذه المناسبات يمكن أن يكون أمراً مفيداً.

### مساعدة الأطفال الذين يشعرون بالحزن

ليس من السهل أبداً إعلام الأطفال عن خبر وفاة ما. فغالباً ما يشعر الكبار بضرورة حماية الأطفال من الحقائق المتعلقة بالوفاة. وقد يعتقدون أن الأطفال ربما لن يفهموا ذلك، أو أنهم سوف يكونون منزعجين للغاية. ومع ذلك، فإننا كثيراً ما نقلل من قدرة الطفل على التكيف. فغالباً ما يجد الأطفال صعوبة أكبر في التعامل عندما لا يعرفون ما يحدث. ويمكن أن يتصوروا ما هو أسوأ من معرفة الحقيقة.

### إعلام الأطفال عن الوفاة

- قد يقوم أحد الوالدين أو شخص معروف وموثوق به من قبل الطفل بإعلام الطفل عن الوفاة بعد وقوعها بقليل، مع مواساة الطفل باستخدام أفضل وسيلة مناسبة؛
- استخدام الكلمات الواقعية البسيطة مثل "ميت" أو "قد مات" قد يساعد في تجنب حدوث الارتباك في عقل الطفل؛

- الرد على اسئلة الطفل بأكبر قدر ممكن من المصادقية هو أفضل نهج. قد تصبح عاطفياً ولكن ذرف الدموع أمر طبيعي ويبين للطفل مقدار محبتك للمتوفى؛
- يستجيب كل طفل بشكل مختلف عندما يتوفى شخص ما. قد يكون فهمهم للموت والأسئلة التي يطرحونها ذات صلة بسنهم. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات حول كيفية مساعدتهم في هذا الوقت الصعب من خلال الاتصال ببعض المنظمات المذكورة في الجزء الخلفي من هذا الكتيب.
- إعلام مدرسة الطفل عن الوفاة تساعد المعلم على دعم الطفل لدى عودته إلى المدرسة.

## رؤية المتوفى وحضور الجنازة

- مثلهم مثل البالغين، يمكن مساعدة الأطفال، وحتى صغار السن منهم، فيما يتعلق بخيارات رؤية المتوفى وحضور الجنازة.
- مع إعداد لطيف، وإذا كانوا مرتاحين لذلك، يجب على بالغ حاني مرافقة الطفل. يعطي هذا الأمر الطفل فرصة لتوديع المتوفى أو وضع زهرة، أو رسالة أو لعبة في نعش؛
  - قد يكون من المفيد إشراك الأطفال في الأعمال التحضيرية المتصلة بالمشاركة في الجنازة، مثل اختيار النصوص التي سيتم قراءتها أو القصائد؛
  - الكتيب المعنون "عندما يموت شخص عزيز عليك، دليل للحديث مع الأطفال ودعمهم" متاح على صفحة معلومات الفجيرة بفقدان شخص عزيز على موقع الائتمان تحت عنوان معلومات الفجيرة بفقدان شخص عزيز:

<http://www.southerntrust.hscni.net/ services/2397.htm>

### القسم 3: المعلومات والدعم المحلي

خلال شهر نوفمبر من كل عام يقيم الائتمان قداساً خاصاً لتذكر المرضى الذين توفوا. يتم الإعلان عن ذلك في الصحف المحلية ويمكنك الاتصال بمنسق الفجيرة بفقدان شخص عزيز منسق أو مكتب دعم المريض للحصول على معلومات حول هذا القداس.

معلومات الفجيرة بفقدان شخص عزيز متاحة أيضاً تحت عنوان "خدماتنا" على الموقع الإلكتروني للائتمان الجنوبي:

<http://www.southerntrust.hscni.net/2397.htm>

### خدمات الدعم الخاصة بالائتمان الجنوبي

#### خدمات دعم المريض

خدمة دعم المريض هي خدمة سرية ومجانية للمرضى وأقاربهم

مكتب كريغافون: 028 3861 2395/4285

البريد الإلكتروني: [patientsupport.cah@southerntrust.hscni.net](mailto:patientsupport.cah@southerntrust.hscni.net)

مكتب ديزي هيل: 028 3083 5070

البريد الإلكتروني: [PatientSupport.DHH@southerntrust.hscni.net](mailto:PatientSupport.DHH@southerntrust.hscni.net)

الموقع الإلكتروني: <http://www.southerntrust.hscni.net/services/1580.htm>

#### معلومات بشأن الفجيرة بفقدان شخص عزيز

يمكن الاتصال بمنسق الفجيرة بفقدان شخص عزيز للحصول على المشورة بشأن الدعم المتعلق بذلك في المنطقة الجنوبية. معلومات الدعم الخاص بالفجيرة بفقدان شخص عزيز متوفرة على موقع الائتمان

الهاتف: (028) 3861 3861

البريد الإلكتروني: [Anne.Coyle@southerntrust.hscni.net](mailto:Anne.Coyle@southerntrust.hscni.net)

الموقع الإلكتروني: <http://www.southerntrust.hscni.net/2397.htm>

## الدعم العملي

### NI Direct - موقع

موقع الكتروني حكومي رسمي يقدم نصائح مفيدة للعائلات التي تتعامل مع وفاة قريب ما، مثل ترتيبات الجنازة، وتسجيل وفاة الخ

[www.nidirect.gov.uk](http://www.nidirect.gov.uk)

### مكاتب مسجلي المناطق:

|              |   |              |
|--------------|---|--------------|
| 028 37529615 | The Palace Demesne, Armagh, BT60 4EL                          | أرماغ        |
| 028 40660614 | Downshire Road, Banbridge BT32 3JY                            | باتبريدج     |
| 028 38312400 | Civic Centre, PO Box 66, Lakeview Road,<br>Craigavon BT64 1AL | كرايغافون    |
| 028 87720329 | 15 Circular Road, Dungannon BT71 6DT                          | دونغانون     |
| 028 30261512 | Newry Town Hall, Bank Parade, Newry<br>BT35 6HR               | نيوري و مورن |

### الضمان الاجتماعي:

هاتف مجاني:

0800 0852463

فريق خدمة الفجبة بفقدان شخص عزيز

هاتف مجاني:

0800 022 4250

منافع الضمان الاجتماعي

### سجل الفجبية بفقدان شخص عزيز:

تسجيل تفاصيل قريب ما في هذا الموقع سيؤدي إلى إيقاف البريد المباشر غير المرغوب فيه المرسل إلى المتوفى.

موقع الإنترنت: [www.thebereavementregister.org.uk](http://www.thebereavementregister.org.uk)

### انتمان كيفن بيل لإعادة الجثمان إلى الوطن الأصلي

يهدف إلى تخفيف الضائقة المالية للأسر التكلية المتعلقة بإعادة جثمان أحبائهم الذين توفوا في الخارج في ظروف المفاجئة أو صائمة إلى إيرلندا

الموقع الالكتروني: [www.kevinbellrepatriationtrust.com](http://www.kevinbellrepatriationtrust.com)

## المنظمات التي توفر الدعم والمعلومات بشأن الفجيرة بفقدان شخص عزيز

القائمة أدناه هي بمثابة دليل إرشادي لنطاق الدعم والمعلومات المتاحة محليا وإقليميا. الإرجاع في هذه القائمة لا يمثل بالضرورة أو يعني أن ائتمان الرعاية الصحية الاجتماعية الجنوبي يدعم أو يوصي بتلك المنظمات أو الخدمات.

### الرعاية وقت الأزمة

خدمة استشارية سرية بشأن الفجيرة، والقضايا المتعلقة بالحمل، مثلا مشاكل الإجهاض، ولادة جنين ميت، و التوتر، ومشاكل الزواج والعلاقات.

41 Union Street, Lurgan BT66 8DY  
هاتف: (028) 3832 9900 الموقع الإلكتروني: [www.careincrisis.org.uk](http://www.careincrisis.org.uk)

### رعاية كروز للفجيرة

توفر مجموعة من خدمات الفجيرة للأطفال والكبار بغض النظر عن كيفية ووقت حدثت الوفاة

Northern Ireland Regional Office, 8 Prince Regent Road, Belfast BT5 6QR  
البريد الإلكتروني: [northern.ireland@cruse.org.uk](mailto:northern.ireland@cruse.org.uk): الهاتف: (028) 90792419  
الموقع الإلكتروني: [www.cruse.org.uk](http://www.cruse.org.uk)

### المكاتب المحلية:

أرماغ/دونغانان: Merrion House, 46 The Square Moy BT71 7SG  
الهاتف: (028)87784004

نيوري/مورين: 9, Enterprise House, WIN Business Park, Canal Quay,  
Newry BT35 6PH  
الهاتف: (028) 30252322

### التركيز على السرطان إيرلندا الشمالية

توفر خدمة المشورة للمريض وأقاربه قبل وبعد الفجيرة.

مستشار التركيز على السرطان في الائتمان الجنوبي، مستشفى منطقة كريغافون،

68 Lurgan Road, Portadown BT63 5 QQ هاتف: (028) 38613645

40-44 Eglantine Avenue, Belfast BT9 6DX هاتف: (028) 90663281  
البريد الإلكتروني: [care@cancerfocusni.org](mailto:care@cancerfocusni.org) الموقع الإلكتروني: [www.cancerfocusni.org](http://www.cancerfocusni.org)

## مركز صدمة الأسرة – انتمان بلفاست

خدمة إقليمية توفر العلاج المتخصص للأطفال والشباب والأسر في بعد وقوع صدمة شديدة. تتم الإحالة إلى الخدمة من قبل الطبيب العام، أو الزائرة الصحية، أو المدرسة، أو العمل الاجتماعي... الخ.

هاتف: (028) 90204700

## شريان الحياة 800 808 0808

المستشارون متوفرين على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع وهم من ذوي الخبرة في التعامل مع قضايا مثل الاكتئاب والقلق وغيرها لتوفير المساعدة والدعم لك بشكل سري.

## التهاب السحايا الآن

تقدم خدمات معينة لأولئك الذين تعرضوا للفجيرة نتيجة لالتهاب السحايا.

Wellington Park Business Centre, 3 Wellington Park, Malone Road, Belfast  
BT9 6DJ

هاتف/فاكس: 0345 1204680 البريد الإلكتروني: lesleyb@meningitisnow.org

الموقع الإلكتروني: www.meningitisNow.org

## دار العجزة في المنطقة الجنوبية

تقديم دعم الفجيرة بالنسبة لأولئك الذين تلقى الشخص الذي فقده رعاية في دار المسنين.

Courtenay Hill, Newry BT34 2EB

هاتف: (028) 30287711

الموقع الإلكتروني: www.southernareahospiceservices.org/

## STEP (برنامج التمكين الخاص بشمال تايرون)

STEP هي منظمة تنمية وتدريب مجتمعية تقدم الدعم للمهاجرين، بما في ذلك المشورة والتوجيه من خلال مواعيد شخصية مع الموظفين ثنائي اللغة

The Junction, 12 Beechvalley Way, Dungannon BT70 1BS

هاتف: (028) 87750211

البريد الإلكتروني: info@stepni.org الموقع الإلكتروني: www.stepni.org

## السامريون

تقدم الدعم العاطفي بشكل سري 24 ساعة في اليوم. هم موجودون لدعمك إذا كنت قلقا من شيء، وتشعر بالضيق أو الارتباك، أو إذا كنت فقط ترغب في التحدث إلى شخص ما.

كريغافون: هاتف: (028) 38333555 (028) 30266366 نوري هاتف:

خط المساعدة الوطني: 116123

الموقع الإلكتروني: www.samaritans.org.uk

## دعم الآباء والأمهات التكاليف:

### أنام كارا

منظمة تدعم الآباء والأمهات التكاليف. يتم عقد اجتماعات شهرية في أرماغ.

هاتف: 353 (0)1 4045378 / هاتف أيرلندا الشمالية: (028) 95213120  
الموقع الإلكتروني: [www.meningitisNow.org](http://www.meningitisNow.org) البريد الإلكتروني: [info@anamcara.ie](mailto:info@anamcara.ie)

### خط المساعدة الخاص بوفاة الطفل

خدمة هاتف مجاني لجميع المتضررين من وفاة طفل ما.

رقم خط المساعدة: 0800 282986 / 0808 800 6019  
الموقع الإلكتروني: [www.childdeathhelpline.org.uk](http://www.childdeathhelpline.org.uk)

### الأصدقاء الرحيمين أيرلندا الشمالية

الدعم والصدقة بعد وفاة طفل في أي عمر:

خط المساعدة المحلي: (028) 87788016 خط المساعدة الوطني: 0345 1232304  
الموقع الإلكتروني: [www.tcf.org.uk](http://www.tcf.org.uk)

### الحياة بعد فقدان شخص عزيز

تقديم الدعم والمعلومات لأحد المتضررين من فقدان طفل ما.

الموقع الإلكتروني: [www.lifeafterloss.org.uk](http://www.lifeafterloss.org.uk)

### انتمان التهوية

يوفر الدعم المتخصص للعائلات التكاليف ولأي متضرر من وفاة الرضيع المفاجئة.

خط المساعدة: 0808 8026868 البريد الإلكتروني: [support@lullabytrust.org.uk](mailto:support@lullabytrust.org.uk)  
الموقع الإلكتروني: [www.lullabytrust.org.uk](http://www.lullabytrust.org.uk)

### جمعية الإجهاض

توفير الدعم والمعلومات لأي شخص تضرر من فقدان الحمل.

17 Wentworth Terrace, Wakefield WF1 3QW هاتف: 01924200799  
البريد الإلكتروني: [info@miscarriageassociation.org.uk](mailto:info@miscarriageassociation.org.uk)  
الموقع الإلكتروني: [www.miscarriageassociation.org.uk](http://www.miscarriageassociation.org.uk)

## **SANDS (جمعية خيرية خاصة بالإملاص ووفاة حديثي الولادة)**

تقدم الدعم لأي شخص أحد متضرر من وفاة طفل وتشجع البحوث للحد من وفيات الرضع. يتم عقد اجتماعات فريق الدعم في كل أنحاء أيرلندا الشمالية.

المكتب الإقليمي: Magharee House, 82 Thomas Street, Portadown BT62 3NU

هاتف: 07740993450 (028) 38392509 خط المساعدة في أيرلندا الشمالية:

الموقع الإلكتروني: [www.sandsni.org](http://www.sandsni.org)

## **دعم الأطفال:**

### **خدمة بارناردوس لدعم الأطفال التكلّي**

تقدم المشورة والدعم للأطفال الكبار والشباب وأسرههم ومقدمي الرعاية التكلّي.

خط هاتف تقديم المشورة: (028) 90668333

الموقع الإلكتروني: [www.barnardos.org.uk/childbereavementservice](http://www.barnardos.org.uk/childbereavementservice)

### **بارناردوس نوبا**

نوبا هي خدمة دعم الصدمة تابعة لبارناردوس أيرلندا الشمالية تقدم الدعم العلاجي للأطفال والأسر المتضررين من صدمات نفسية.

هاتف: (028) 40628758

البريد الإلكتروني: [ni.nova@barnardos.org.uk](mailto:ni.nova@barnardos.org.uk)

الموقع الإلكتروني: [www.barnardos.org.uk/nova](http://www.barnardos.org.uk/nova)

### **فجيرة الطفولة المملكة المتحدة**

تدعم الأسر وتتفهم المهنيين لدى احتضار طفل رضيع أو طفل يحتضر أو عندما يواجه الطفل الفجيرة.

خط المساعدة: 0800 02 888 40

الموقع الإلكتروني: [www.childhoodbereavementnetwork.org.uk](http://www.childhoodbereavementnetwork.org.uk)

### **امنية ونستون**

جمعية خيرية معنية بفجيرة الطفولة تقدم الدعم العملي والتوجيه للأطفال المكولمين ولأسرههم وللمهنيين.

خط المساعدة: 0845 2030405 البريد الإلكتروني: [info@winstonswish.org.uk](mailto:info@winstonswish.org.uk)

الموقع الإلكتروني: [www.winstonswish.org.uk](http://www.winstonswish.org.uk)

## دعم الأشخاص التكلّي بسبب الانتحار:

### مؤسسة نيامه لويز

توفر دعم الأقران للناس التكلّي بسبب الانتحار.

32 Coalisland Road, Killybrackey, Dungannon, Co. Tyrone BT71 6LA

هاتف: (028) 8775 3327

البريد الإلكتروني: info@niahlouisefoundation.com

الموقع الإلكتروني: www.niamhlouisefoundation.com

### بييس نوري ومورن

توفر مجموعة واسعة من خدمات الوقاية من الانتحار وخدمات الفجيرة في كل منطقة الأنتمان الجنوبي.

30 Kilmorey Street, Newry BT34 2DE

هاتف: (028) 30266195

البريد الإلكتروني: info@pipsnewryandmourne.org

الموقع الإلكتروني: www.pipsnewryandmourne.org

## دعم الأشخاص الذين يعانون من صعوبات التعلم أو الخرف:

### جمعية الزهايمر

تعمل على تحسين نوعية الحياة للأشخاص المتضررين من الخرف.

Unit 4, Balmoral Business Park, Boucher Crescent, Belfast BT12 6HU

هاتف: (028) 90664100

البريد الإلكتروني: nir@alzheimers.org.uk

الموقع الإلكتروني: www.alzheimers.org.uk

### منكاب

تدعم الأشخاص الذين يعانون من صعوبات التعلم وأسرههم في إيرلندا الشمالية.

الموقع الإلكتروني: www.mencap.org.uk

منكاب إيرلندا الشمالية: هاتف: (028) 90691351

خط مساعدة التعلم عن الإقامة في إيرلندا الشمالية: 0808 808 1111

### موارد " مواد القراءة السهلة" الخاصة بمكميلان

توفر معلومات يسهل الوصول إليها بلغة بسيطة باستخدام الصور عن الاحتضار والموت والفجيرة.

الموقع الإلكتروني: <http://www.macmillan.org.uk/information-and->

[publications/other-formats/easy-read.htmlsupport/resources-and-](http://www.macmillan.org.uk/information-and-publications/other-formats/easy-read.htmlsupport/resources-and-)

## اتصل بنا

نرحب بتعليقاتك واقتراحاتك وثنائك أو شكواك، وسوف نستخدمها لمساعدتنا في تحسين خدماتنا. للإعراب عن وجهات نظرك، يرجى الاتصال بالجهة التالية:

**Corporate Complaints Officer**  
Southern Health and Social Care Trust  
Trust Headquarters  
Craigavon Area Hospital  
68 Lurgan Road  
Portadown  
BT63 5QQ

**هاتف:** 028 38614150

**البريد الإلكتروني:** [complaints@southerntrust.hscni.net](mailto:complaints@southerntrust.hscni.net)

## عبر عن رأيك!

الائتمان ملتزم بإشراك المستفيدين من الخدمات ومقدمي الرعاية وغيرهم من أصحاب المصلحة في تخطيط وتطوير وتقييم خدماته. ستكون هناك احيان يوفر فيها الائتمان لك فرصاً للانخراط. قم بتسجيل اهتمامك لدى فريق الانخراط الشخصي والعام

**هاتف:** 028 37412523 أو 02837412519

## ملاحظات

**نشر في ديسمبر 2007**  
**تم تعديله للترجمة في يوليو 2008**  
**تم تحديثه في يناير 2011**  
**تم تحديثه في فبراير 2013**  
**تم تحديثه في أغسطس 2016**